

WINCHESTER STUDIES 4.iii
THE ANGLO-SAXON MINSTERS
OF WINCHESTER

PROPERTY AND PIETY IN EARLY
MEDIÉVAL WINCHESTER

DOCUMENTS RELATING TO THE
TOPOGRAPHY OF THE ANGLO-SAXON AND
NORMAN CITY AND ITS MINSTERS

ALEXANDER R. RUMBLE

ARCHAEOPRESS ARCHAEOLOGY



ARCHAEOPRESS PUBLISHING LTD
First and Second Floors
13-14 Market Square
Bicester
OX26 6AD

www.archaeopress.com

ISBN 978-1-80327-010-4
ISBN 978-1-80327-011-1 (e-Pdf)

© Winchester Excavations Committee and Archaeopress 2025

First published in 2002 by Oxford University Press under ISBN 0-19-813413-4.



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

This book is available direct from Archaeopress or from our website www.archaeopress.com

IN MEMORY OF
DOROTHEA OSCHINSKY
and
JOHN McN. DODGSON

General Editor's Preface to the Reprinted and Open Access Edition

Since 2021, volumes in the *Winchester Studies* series have been made available in facsimile of the original out-of-print editions. Developments in digital technologies now enable academic publishing to reach wider audiences with options to read online or print on demand. From the earliest days of the development of technology to enable online publication, we have been exploring options for digitising our volumes, while maintaining close attention to the quality of reproduction, especially of our large scale and complex illustrations. Those familiar with our volumes will understand and appreciate the care that has been taken with the illustrations. The team at Archaeopress have ensured important facets like scale and pagination are maintained throughout each volume. It is only through the expertise, dedication, and enthusiasm of Archaeopress and their team that this attention to detail and accuracy in digital reproduction has been achieved, and for that we are very grateful.

Martin Biddle
March 2023

GENERAL EDITOR'S PREFACE

THIS is the first time that the Anglo-Saxon and Norman charters of a single city have been brought together in one volume. The interest of these documents goes far beyond urban history and topography. They include the New Minster reFOUNDATION charter of 966 (Document **IV**), the first modern edition and translation of one of the central documents of the English Benedictine reform of the tenth century; a reconstruction of what seems to have been the tenth-century reFOUNDATION confirmation of the properties of Old Minster (Document **V**); and the key documents relating to what may have been the original seventh-century endowment of Old Minster, the so-called 'beneficial hidation of Chilcomb' (Documents **XXX-XXXII**).

When Roger Quirk began his study of the architecture and topography of the Anglo-Saxon minsters in Winchester in the 1950s, modern editions of the documents edited, translated, and annotated in this volume were not available. Many had been published by J. M. Kemble from 1839 to 1845 and by W. de G. Birch between 1885 and 1899, but with the exception of Documents **I** and **XXIX** and the work of G. B. Grundy on Hampshire charters (including the bounds of Document **XXII**) no attempt had then yet been made to set them in their historical or topographical context or to solve the bounds of the properties which some describe in detail. In other words, this material had not been used as a whole in the study of Winchester as an emerging urban centre and the greatest monastic community of Anglo-Saxon England.

Winchester was no different in this from any other English city. G. B. Grundy had studied the rural charters of the pre-conquest period county by county and had attempted to solve their bounds, but no such work had been done on urban charters. The practice of studying Anglo-Saxon charters in groups by archive (in essence, by recipient), understandable as it is, may have deflected attention from the importance for urban studies of dealing with the charters of a single place as a group. No study comparable to the present volume yet exists for any other English town, and it is doubtful whether it would be possible for more than a handful—Canterbury, London, Rochester, Worcester, and York are the most obvious.

Early in the planning of Winchester Studies it became obvious that for Winchester such a compilation was both possible and essential. In 1984 the Delegates of the University Press agreed to the addition of this volume to the series of Studies already approved, Alex Rumble, who had been on the staff of the Winchester Research Unit, having already agreed to take it on. Dr Rumble's London doctoral thesis of 1980 had been devoted to the Old Minster's *Codex Wintoniensis*, the single most important source of the documents edited here. When his study of the Old Minster archive is published as a volume in the British Academy's series of Anglo-Saxon Charters, alongside Sean Miller's recent study of the New Minster charters in the same series, Winchester will have almost all the relevant material available from the perspectives of both place and archive or recipient.

The present volume forms part of Winchester Studies 4, a series of three volumes devoted to the history, archaeology and architecture of the Anglo-Saxon minsters of Winchester (WS 4.i), to the cult of St Swithun (WS 4.ii), and to the evidence of the Anglo-Saxon and Norman charters (WS 4.iii). Important as the documents presented here are for the general topography of the city and its

immediate surroundings, their significance for the history, topography, and religious development of the three great minsters cannot be over-estimated.

The documents which reflect the original endowment of *Old Minster* in the seventh century (Documents **XXX-XXXII**) and confirm its estates and privileges at the time of the Benedictine reform in the later tenth century (Document **V**) have already been mentioned. Document **II** reveals information about the northern boundary of the precinct of Old Minster as it may have been in the seventh century; Documents **VI**, **VII**, and **VIII** reveal changes in that precinct in the tenth; and Documents **XIII** and **XV** cast light on the reversion to the cathedral priory in c.1110 of the land alienated in 901-3 to form part of the site of New Minster.

The measurements and boundaries of the site provided for the building of *New Minster* in the centre of the city in c.901-3 are laid out in Document **II**; its supposed original endowment defined in Document **III**; and its refoundation described in detail in Document **IV**, one of the principal witnesses to the Benedictine reform of the 960s, as already noted. Documents **VI** and **VII** detail the extension of the New Minster precinct in the later tenth century. Documents **X**, **XI**, **XIV**, and **XVII** deal with the surrender of part of the site of New Minster for William the Conqueror's enlargement of the old royal palace and the building of his new hall. The relocation of New Minster from the centre of the city to a new site at Hyde outside North Gate is dealt with in Documents **XII**, **XIII**, **XV**, **XVI**, and **XVII**, which also reveal important information about the site and rights of New Minster before its move to Hyde.

The *Nunnaminster*, the third of the three minsters, was probably founded on a property of Queen Ealhswith, wife of King Alfred, the bounds of which are set out in Document **I**, before the queen's death in 902. Documents **VI** and **VII** deal with adjustments in the boundary of that site in the aftermath of the Benedictine reform in the later tenth century.

The Winchester Excavations Committee, under whose aegis this volume has been produced as part of their investigation of the Anglo-Saxon Minsters of Winchester, is thus doubly pleased to welcome the appearance of Alex Rumble's *Property and Piety* as Part iii of the fourth volume of Winchester Studies.

MARTIN BIDDLE

Hertford College, Oxford. Translation of St. Æthelwold, 2001

AUTHOR'S PREFACE

MANY winters have passed since Martin Biddle first invited me to prepare an edition of relevant early medieval charters as an appendix to *Winchester Studies 4.i*, the volume containing the published results of the extensive excavation of the Old and New Minsters. I was at that time, in 1976–77, working in the city at the Winchester Research Unit, as a research assistant under Derek Keene on the Social and Economic History of Medieval Winchester, funded by the Social Science Research Council. Quite soon after I began work on the edition it became clear that the results of my labours on the charters would be better published in separate covers, for ease of reference and accessibility. With hindsight, the inclusion of translations, commentaries, and extensive annotation, as well as the texts themselves, in the present book has shown the separation of archaeology and documents in this way to have been a wise decision for reasons of economy too. I have, however, always tried to place the texts within their topographical context, and have made reference to the results of archaeological excavation wherever relevant. The close association of documents, archaeology, and hagiographical texts for the early medieval history of Winchester is reflected in the fact that the final version of *Winchester Studies 4* will include all these categories of evidence within its three parts.

Most of the work done for the present book has been accomplished since I moved north from Winchester in 1981 to teach palaeography at the Victoria University of Manchester. I am grateful for funding which I received before then from the Robert Kiln Trust. Study leave jointly financed by the British Humanities Research Board and the University of Manchester allowed me to work in the session 1995–96 particularly on documents **IV** and **V** within the context of a wider study of the diplomas of King Edgar.

I am grateful to Professor Martin Biddle for his patience, help, and support as General Editor; to Professor Simon Keynes, both for generously reading and commenting on the whole book and for his sympathetic encouragement; and to Dr Derek Keene for his example of scholarly dedication to the history of Winchester, as also to him and to Professor Judith Green for answering my query about twelfth-century gelds. I am indebted to Professor Michael Lapidge both for his helpful criticism of an early stage of my work on document **IV** and for reading through the Latin texts in proof and suggesting important improvements to both edition and translation in a number of places. Further valuable comments by Professor Lapidge are included in the Addenda.

I am thankful to Dr Sean Miller for allowing me access to his work on the New Minster charters prior to its publication in the British Academy series. I should note however that both his edition and the two volumes on the Abingdon archive edited by Dr Susan Kelly in the same series appeared in print too late for their commentaries to be fully taken into account in the present work.

The production of this volume began in the age of the typewriter and finished in that of computer typesetting. I am grateful to June and David Lloyd who first word-processed the bulk of my typed (and handwritten) editions, translations, and notes. I pay tribute to the skill of Anne Joshua in converting my final and much expanded text on disk to the desired page-format worthy

of the Winchester Studies series and for her patience in dealing with the problems entailed in presenting Anglo-Saxon and early medieval manuscript conventions in modern print.

This book is dedicated to two remarkable scholars and teachers, both now alas deceased, late respectively of the University of Liverpool and University College London, who initiated me in the palaeography and significance of Anglo-Saxon charters and inspired me to study them further as texts of importance to a whole range of academic disciplines.

ALEXANDER R. RUMBLE

Manchester, New Year's Day 2002

CONTENTS

List of plates	xiii
List of figures	xv
List of abbreviations	xvii

I. INTRODUCTION

1. CRITERIA FOR THE INCLUSION OF DOCUMENTS IN THE PRESENT VOLUME	I
2. THE MANUSCRIPT SOURCES	I
General character	I
List of manuscripts	5
3. THE AUTHENTICITY OF THE DOCUMENTS	14
Typology	14
Degrees of authenticity	16
Monastic propaganda	17
4. THE DOCUMENTS AS EVIDENCE FOR HISTORICAL TOPOGRAPHY	19
Chronological survey	23
Recurrent references to topographical features of the Anglo-Saxon and Norman city	28
Street-names	29
Topography outside the city	29
5. THE DOCUMENTS AS A REFLECTION OF THE HISTORY OF THE CITY <i>c.</i> 900– <i>c.</i> 1150	29
Winchester as a royal city	30
Winchester as an ecclesiastical centre	31
Winchester as a national and regional centre	35

II. DOCUMENTS RELATING TO THE TOPOGRAPHY OF ANGLO-SAXON AND NORMAN WINCHESTER AND ITS MINSTERS

1. EDITORIAL PRINCIPLES		37
2. LIST OF DOCUMENTS		38

III. DOCUMENTS **I-XXXIII**: TEXT, TRANSLATION AND NOTES

1. I-XVII	Anglo-Saxon and early medieval documents relevant to the sites and foundations in Winchester of the three minsters and Hyde Abbey	45
2. XVIII-XXIX	Anglo-Saxon documents relevant to the topography of the city of Winchester	183
3. XXX-XXXII	Late Anglo-Saxon and early medieval documents relating to the beneficial hidation of the estate of Chilcomb, Hants	223
4. XXXIII	Papal letter concerning the reform of the Old Minster	233
	Latin word-list	239
	Old English word-list	243
	Index of biblical references	245
	Index of persons named in the documents	246
	Index of places named in the documents	249
	Index of references to Anglo-Saxon charters	251
	ADDENDA	253

LIST OF PLATES

All plates are reproduced by permission of the British Library Board

Frontispiece BL, Cotton MS. Vesp. A. viii, fo. 2^v [**IV**, miniature]

(After p. 40)

- I. BL, Cotton MS. Vesp. A. viii, fo. 19^v [**IV**, text]
- II. BL, Add. MS. 15350, fo. 8^r, top [**VIII(i)** and **(ii)**]
- III. BL, Add. MS. 15350, fo. 8^v : *a*, top [**VI**]; *b*, foot [**VII**]
- IV. BL, Add. MS. 29436, fo. 10^v [**XXIX**]
- V. BL, Add. MS. 15350, fo. 8^r, foot [**II**]

In approximate chronological order of scribes

LIST OF FIGURES

Drawn by Technical Graphics Department, OUP

1. Places and areas in or near Winchester to which the pre-1066 documents relate	2
2. Places and areas in or near Winchester to which the early Norman documents relate	3
3. Settlements mentioned in the documents (distinguishing those with Winchester tenements)	20
4. The south-east corner of Winchester c.963–1066	24
5. The south-east corner of Winchester c.1110	26
6. Winchester c.1148	27
7. The bounds of Ealhswith's <i>haga</i> in I (a. 5 December 902)	49
8. The bounds of the New Minster in II (A.D. ?901)	55
9. The bounds of Hyde Moors in IX (A.D. 983)	153
10. The bounds of Easton, Hants, in XXII (A.D. 961)	194
11. The bounds of Ælfswith's tenement in XXVI (A.D. 996)	208
12. The bounds of Queen Ælfgifu Emma's tenement in XXVIII (A.D. 1012)	216
13. Chilcomb, Hants, and its eleventh-century dependencies	227

Figs. 1, 2, 4–6, and 13 are adapted from Winchester Studies I, Figs. 25, 26, 9 (c.963–1066), 9 (c.1110), 27, and 6, respectively.

LIST OF ABBREVIATIONS

<i>a.</i>	<i>ante</i>
Add. MS.	Additional Manuscript
<i>Ælfric Vita S. Æthelwoldi</i>	'Ælfric's <i>Vita S. Æthelwoldi</i> ', Appendix A in Michael Lapidge and Michael Winterbottom (ed.), <i>Wulfstan of Winchester, Life of St Æthelwold</i> (Oxford Medieval Texts, Oxford, 1991, repr. 1996)
<i>Anglia Sacra</i>	H. Wharton (ed.), <i>Anglia sacra sive collectio historiarum</i> (2 vols., London, 1691)
<i>ArchJ</i>	<i>Archaeological Journal</i>
ASC [A, B, etc.]	The Anglo-Saxon Chronicle (different versions), see Whitelock <i>EHD</i> 1
<i>AS Ch</i>	A. J. Robertson (ed.), <i>Anglo-Saxon Charters</i> (Cambridge, 1939)
<i>ASE</i>	<i>Anglo-Saxon England</i> (Cambridge, 1972-)
<i>Asser</i>	Asser's <i>Life of King Alfred</i> , trans. in Keynes and Lapidge
<i>AS Wills</i>	Dorothy Whitelock (ed.), <i>Anglo-Saxon Wills</i> (Cambridge, 1930)
<i>AS Writs</i>	F. E. Harmer (ed.), <i>Anglo-Saxon Writs</i> (Manchester, 1952)
Bates <i>Regesta</i>	David Bates (ed.), <i>Regesta regum Anglo-Normannorum: The Acta of William I (1066-1087)</i> (Oxford, 1998)
BCS	Walter de Gray Birch (ed.), <i>Cartularium Saxonicum</i> (3 vols. and index, London, 1885-99)
Birch <i>Ancient Manuscript</i>	Walter de Gray Birch (ed.), <i>An Ancient Manuscript</i> (HRS, London and Winchester, 1889)
BL	British Library, London
Bod	Bodleian Library, Oxford
<i>BR</i>	The Rule of St. Benedict, ed. and trans. in <i>RB</i> 1980
Brooks 'Micheldever Forgery'	N. P. Brooks, 'The Oldest Document in the College Archives? The Micheldever Forgery', in R. D. Custance (ed.), <i>Winchester College: 6th Centenary Essays</i> (Oxford, 1982), 189-222, plus 6 pp. maps
<i>BSV</i>	Robert Weber (ed.), <i>Biblia sacra iuxta vulgatam versionem</i> (2nd edn., Stuttgart, 1975)
BT	T. Northcote Toller, <i>An Anglo-Saxon Dictionary based on the Manuscript Collections of the late Joseph Bosworth</i> (Oxford, 1898, repr. 1973)
BT <i>Addenda</i>	Alistair Campbell, <i>Enlarged Addenda and Corrigenda to BT Suppl.</i> (Oxford, 1972, repr. 1973)
BT <i>Suppl.</i>	T. Northcote Toller, <i>Supplement to BT</i> (Oxford, 1921, repr. 1973)
<i>c.</i>	<i>circa</i>
<i>Cal Chart R</i>	<i>Calendar of Charter Rolls</i> (6 vols., PRO, London, 1903-27)

<i>Cal Inq Misc</i>	<i>Calendar of Inquisitions Miscellaneous</i> (in progress, PRO, London, 1916–)
<i>Cal Pat R</i>	<i>Calendar of Patent Rolls</i> (in progress, PRO, London, 1891–)
Campbell	A. Campbell, <i>Old English Grammar</i> (Oxford, 1959)
Campbell <i>Rochester</i>	A. Campbell (ed.), <i>Charters of Rochester</i> (Anglo-Saxon Charters 1, Oxford, 1973)
CBA	Council for British Archaeology
CCCC	Corpus Christi College, Cambridge
CCSL	Corpus Christianorum, series latina
Chart Antiq	Chartae Antiquae Rolls (C 52) in PRO
Chart R	Charter Rolls (C 53) in PRO
<i>Codex Wintoniensis</i>	BL, Add. MS. 15350, the <i>Codex Wintoniensis</i> , the earliest surviving cartulary of Winchester cathedral priory
Conf R	Confirmation Rolls (C 56) in PRO
<i>Councils</i>	D. Whitelock, M. Brett and C. N. L. Brooke (ed.), <i>Councils & Synods with other Documents relating to the English Church</i> , i, A.D. 871–1204 (Oxford, 1981)
CSEL	Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum
<i>Curia Regis R</i>	<i>Curia Regis Rolls</i> (in progress, PRO, London, 1923–)
<i>CW</i> + number	References to individual documents copied into the <i>Codex Wintoniensis</i> , numbered according to the descriptive list in Rumble 1980, vol. ii
d.	died
Davis	G. R. C. Davis, <i>Medieval Cartularies of Great Britain: a Short Catalogue</i> (London, 1958)
<i>DB</i> , i	Great Domesday Book
<i>DB</i> + county abbreviation	Great and Little Domesday Book (translation and printed text), quoted by section number from the Phillimore county volumes (gen. ed. John Morris, Chichester, 1974–86)
<i>DBS</i>	P. H. Reaney, <i>A Dictionary of British Surnames</i> (2nd edn., with corrections and additions by R. M. Wilson, London 1974, repr. 1983)
Drögereit ‘Königskanzlei’	Richard Drögereit, ‘Gab es eine angelsächsische Königskanzlei?’, <i>Archiv für Urkundenforschung</i> 13 (1935), 337–436
Du Cange	C. Du Cange, <i>Glossarium mediae et infimae latinitatis</i> (Niort, 1883–7)
Earle	John Earle (ed.), <i>A Handbook to the Land-Charters and other Saxon Documents</i> (Oxford, 1888)
<i>EHD</i>	<i>English Historical Documents</i>
<i>EHR</i>	<i>English Historical Review</i>
<i>EPN</i>	A. H. Smith, <i>English Place-Name Elements</i> (2 vols., EPNS 25–6, Cambridge, 1956)
EPNS	English Place-Name Society

ex.	<i>exeunte</i> /end (for dating of manuscripts following small Roman numeral indicating century)
fem.	feminine grammatical gender
Finberg	H. P. R. Finberg, <i>The Early Charters of Wessex</i> (Leicester, 1964)
fo(s).	folio(s)
France	J. H. Round (ed.), <i>Calendar of Documents preserved in France</i> , i, 918–1206 (PRO, London, 1899)
<i>Gesta Pontificum</i>	N. E. S. A. Hamilton (ed.), <i>Willelmi Malmesbiriensis monachi de gestis pontificum Anglorum libri quinque</i> (RS 52, London, 1870)
<i>Gesta Regum</i>	William Stubbs (ed.), <i>Willelmi Malmesbiriensis monachi de gestis regum Anglorum libri quinque</i> (2 vols., RS 90, London, 1887–9)
Goodman <i>Chartulary</i>	A. W. Goodman (ed.), <i>Chartulary of Winchester Cathedral</i> (Winchester, 1927)
Goodman <i>Goodbegot</i>	A. W. Goodman, <i>The Manor of Goodbegot in the City of Winchester</i> (Winchester, 1923)
Green	Judith A. Green, <i>The Government of England under Henry I</i> (Cambridge Studies in Medieval Life and Thought, 4th ser. 3, Cambridge, 1986)
Gretsch <i>Intellectual Foundations</i>	Mechthild Gretsch, <i>The Intellectual Foundations of the English Benedictine Reform</i> (Cambridge Studies in Anglo-Saxon England 25, Cambridge, 1999)
Grierson ‘Grimbald’	Philip Grierson, ‘Grimbald of St. Bertin’s’, <i>EHR</i> 55 (1940), 529–61
Harl. MS.	Harleian Manuscript
Harmer <i>SEHD</i>	F. E. Harmer (ed.), <i>Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries</i> (Cambridge, 1914)
Hart <i>ECEE</i>	C. R. Hart, <i>The Early Charters of Eastern England</i> (Leicester, 1966)
Hart <i>ECNE</i>	C. R. Hart, <i>The Early Charters of Northern England and the North Midlands</i> (Leicester, 1975)
<i>HBC</i>	E. B. Fryde, D. E. Greenway, S. Porter, and I. Roy (ed.), <i>Handbook of British Chronology</i> (Royal Historical Society, 3rd edn., London, 1986)
Hill and Rumble <i>Defence of Wessex</i>	David Hill and Alexander R. Rumble (ed.), <i>The Defence of Wessex: the Burghal Hidage and Anglo-Saxon Fortifications</i> (Manchester and New York, 1996)
<i>HRH</i>	David Knowles, C. N. L. Brooke, and Vera C. M. London (ed.), <i>The Heads of Religious Houses, England and Wales 940–1216</i> (Cambridge, 1972)
HRO	Hampshire Record Office, Winchester
HRS	Hampshire Record Society
in.	<i>ineunte</i> /beginning (for dating of manuscripts following small Roman numeral indicating century)

- Initia Consuetudinis Benedictinae* K. Hellinger (ed.), *Initia consuetudinis Benedictinae: consuetudines saeculi octavi et noni* (Corpus consuetudinum monasticarum 1, Siegburg, 1963)
- Jaffé P. Jaffé, *Regesta Pontificum Romanorum ad annum 1198*, ed. W. Wattenbach, S. Loewenfeld, F. Kaltenbrunner, and P. Ewald (2 vols., Leipzig, 1885–8)
- JEH* *Journal of Ecclesiastical History*
- JEPNS* *Journal of the English Place-Name Society*
- John ‘Church of Winchester’ Eric John, ‘The Church of Winchester and the Tenth-Century Reformation’, *Bulletin of the John Ryland’s Library* 47 (1965), 404–28
- John *Orbis Britanniae* Eric John, *Orbis Britanniae and Other Studies* (Leicester, 1966)
- KCD* John M. Kemble (ed.), *Codex diplomaticus aevi Saxonici* (6 vols., London, 1839–48)
- Ker Catalogue* N. R. Ker, *Catalogue of Manuscripts Containing Anglo-Saxon* (Oxford, 1957)
- Keynes Atlas* Simon Keynes, *An Atlas of Attestations in Anglo-Saxon Charters c.670–1066* (Department of Anglo-Saxon, Norse, and Celtic, University of Cambridge, Cambridge, 1995)
- Keynes Diplomas* Simon Keynes, *The Diplomas of King Æthelred ‘the Unready’: a Study in their Use as Historical Evidence* (Cambridge Studies in Medieval Life and Thought, 3rd ser. 13, Cambridge, 1980)
- Keynes Liber Vitae* Simon Keynes (ed.), *The Liber Vitae of the New Minster and Hyde Abbey, Winchester: British Library Stowe 944 together with Leaves from British Library Cotton Vespasian A. viii and British Library Cotton Titus D. xxvii*, (Early English Manuscripts in Facsimile 26, Copenhagen, 1996)
- Keynes 1994 Simon Keynes, ‘The West Saxon Charters of King Æthelwulf and his Sons’, *EHR* 109 (1994), 1109–49
- Keynes and Lapidge Simon Keynes and Michael Lapidge (trans.), *Alfred the Great: Asser’s Life of King Alfred and other Contemporary Sources* (Harmondsworth, 1983)
- ‘King Edgar’s Establishment of Monasteries’ ‘An Account of King Edgar’s Establishment of Monasteries’, c.970 × 984 (*Councils* 33)
- Knowles and Hadcock David Knowles and R. Neville Hadcock, *Medieval Religious Houses, England & Wales* (London, 1971)
- Lapidge ‘Æthelwold as Scholar’ Michael Lapidge, ‘Æthelwold as Scholar and Teacher’, in B. Yorke (ed.), *Bishop Æthelwold: His Career and Influence* (Woodbridge, 1988), 89–117
- Lapidge ‘Hermeneutic Style’ Michael Lapidge, ‘The Hermeneutic Style in Tenth-Century Anglo-Latin Literature’, *ASE* 4 (1975), 67–111; quoted from reprint in *idem*, *Anglo-Latin Literature 900–1066* (London and Rio Grande, 1993), 105–49
- Lat. Latin
- Latham R. E. Latham, *Revised Medieval Latin Word-List from British and Irish Sources* (London, 1965, repr. 1973)
- Le Neve *Lincoln Diocese 1066–1300* John Le Neve, *Fasti ecclesiae Anglicanae 1066–1300*, iii, *Lincoln Diocese* (compiled by Diana E. Greenway, London, 1977)

Le Neve <i>Monastic Cathedrals</i> 1066–1300	John Le Neve, <i>Fasti ecclesiae Anglicanae 1066–1300</i> , ii, <i>Monastic Cathedrals</i> (compiled by Diana E. Greenway, London, 1971)
Le Neve <i>St. Paul's London</i> 1066–1300	John Le Neve, <i>Fasti ecclesiae Anglicanae 1066–1300</i> , i, <i>St. Paul's London</i> (compiled by Diana E. Greenway, London, 1968)
Lewis and Short	Charlton T. Lewis and Charles Short, <i>A Latin Dictionary founded on Andrews' Edition of Freund's Latin Dictionary</i> (Oxford, 1879, repr. 1969)
LH	E. Edwards (ed.), <i>Liber monasterii de Hyda</i> (RS 45, London, 1866)
<i>Liber (abbatiae) de Hyda</i>	MS. of the chronicle-cartulary of Hyde Abbey, in the possession of the Earl of Macclesfield, Shirburn Castle
<i>Liber Diurnus</i>	Th. E. Ab Sickel (ed.), <i>Liber Diurnus Romanorum pontificum</i> (Vienna, 1889)
Loyd	L. C. Loyd, <i>The Origins of Some Anglo-Norman Families</i> (Harleian Soc. 103, Leeds, 1951)
L VH	Walter de Gray Birch (ed.), <i>Liber Vitae: Register and Martyrology of New Minster and Hyde Abbey, Winchester</i> (HRS 5, London and Winchester, 1892)
masc.	masculine grammatical gender
med.	<i>mediante</i> /middle (for dating of manuscripts following small Roman numeral indicating century)
Miller 1998	Sean Michael Miller, 'An Analysis of the Anglo-Saxon Charters of the New Minster, Winchester' (unpublished, Cambridge Ph. D thesis, 1998)
Miller <i>New Minster</i>	Sean Michael Miller (ed.), <i>Charters of the New Minster, Winchester</i> (Anglo-Saxon Charters 9, Oxford, 2001)
MLat.	Medieval Latin
<i>Monasticon</i>	William Dugdale, <i>Monasticon Anglicanum</i> (ed. J. Caley, H. Ellis, and B. Bandinel, 6 vols. in 8 parts, London, 1817–30)
<i>Monasticon</i> 1st edn.	Roger Dodsworth and William Dugdale, <i>Monasticon Anglicanum</i> (3 vols., London, 1655–73)
MS(S).	manuscript(s)
n(n).	note(s) or noun(s)
neut.	neuter grammatical gender
<i>New Pal Soc.</i>	<i>New Palaeographical Society</i> , 1st ser. (London, 1903–12)
<i>Num Chron</i>	<i>Numismatic Chronicle</i>
O'Donovan i	M. A. O'Donovan, 'An Interim Revision of Episcopal Dates for the Province of Canterbury, 850–950, Part I', <i>ASE</i> 1 (1972), 23–44
O'Donovan ii	M. A. O'Donovan, 'An Interim Revision of Episcopal dates for the Province of Canterbury, 850–950, Part II', <i>ASE</i> 2 (1973), 91–113
O'Donovan <i>Sherborne</i>	M. A. O'Donovan (ed.), <i>Charters of Sherborne</i> (Anglo-Saxon Charters 3, Oxford, 1988)
OE	Old English

OFr	Old French
OG	Old German
OS	Ordnance Survey
<i>O. S. Facs</i>	W. B. Sanders, <i>Facsimiles of Anglo-Saxon Manuscripts</i> (3 vols., Ordnance Survey, Southampton, 1878–84)
<i>Pal. Soc.</i>	<i>Palaeographical Society</i> , 1st and 2nd ser. (London, 1873–94)
Pat R	Patent Rolls (C 66) in PRO
<i>PBA</i>	<i>Proceedings of the British Academy</i>
Pierquin <i>Recueil</i>	Hubert Pierquin (ed.), <i>Recueil général des chartes anglo-saxonnes: Les Saxons en Angleterre, 604–1061</i> (Paris, 1912)
Pl(s)	Plate(s)
pl.	plural
<i>PN + county abbreviation</i>	county volumes of the EPNS
<i>PNDB</i>	Olof von Feilitzen, <i>The Pre-Conquest Personal Names of Domesday Book</i> , (Nomina Germanica 3, Uppsala, 1937)
PRO	Public Record Office, London
<i>Proc Hants FC</i>	<i>Proceedings of the Hampshire Field Club</i>
Quirk <i>NM</i>	R. N. Quirk, 'Winchester New Minster and its Tenth-Century Tower', <i>Journal of the British Archaeological Society</i> , 3rd ser. 24 (1961), 16–54
Quirk <i>OM</i>	R. N. Quirk, 'Winchester Cathedral in the Tenth Century', <i>ArchJ</i> 114 (1957), 28–68
r	recto (of manuscript folio)
<i>RB 1980</i>	Timothy Fry <i>et al.</i> (ed.), <i>RB 1980: The Rule of S. Benedict in Latin and English with Notes</i> (Collegeville, Minnesota, 1981)
<i>RC</i>	<i>Regularis Concordia</i> , text ed. T. Symons and S. Spath, in K. Hallinger (ed.), <i>Consuetudinarum saeculi x/xi/xii monumenta non-Cluniacensia</i> (Corpus consuetudinum monasticarum 7.3, Siegburg, 1984), 61–147; translation taken from Thomas Symons (ed. and trans.), <i>Regularis Concordia Anglicae nationis monachorum sanctimonialiumque</i> (Nelson Medieval Classics, London, etc, 1953), with chapter-numbers which differ from those in the 1984 edition shown in square brackets
Rec Comm	Record Commission
<i>Regesta</i>	H. W. C. Davis, R. H. C. Davis, H. A. Cronne, and C. Johnson (ed.), <i>Regesta regum Anglo-Normannorum</i> (4 vols., Oxford, 1913–69)
Reg Pontissara	Register of Bishop John of Pontoise in HRO
<i>Reg Pontissara</i>	C. Deedes (ed.), <i>Registrum Johannis de Pontissara episcopi Wyntoniensis</i> (Canterbury and York Society 19 (1915) and 30 (1924))
RS	Rolls Series
Rumble 1980	Alexander R. Rumble, 'The Structure and Reliability of the <i>Codex Wintoniensis</i> (British Museum Add. MS. 15350: the Cartulary of

	Winchester Cathedral Priory)', (unpublished, London Ph. D. thesis, 1980)
Rumble 1982	Alexander R. Rumble, 'The Purposes of the <i>Codex Wintoniensis</i> ', in R. Allen Brown (ed.), <i>Proceedings of the Battle Conference on Anglo-Norman Studies IV: 1981</i> (Woodbridge, 1982), 153–66, 224–32
<i>Rymer's Foedera</i>	T. D. Hardy (ed.), <i>Rymer's Foedera: Syllabus, in English, with Index</i> (3 vols., PRO, London, 1869–85)
<i>Rymer's Foedera</i> (1816– edn)	Adam Clarke, J. Caley, J. Bayley, F. Holbrooke, and J. W. Clarke (ed.), <i>Foedera, conventiones, litterae, etc.; or Rymer's Foedera, 1066–1383</i> (4 vols., PRO, London, 1816–69)
s. + small roman numeral	<i>saeculo</i> , from Lat. <i>saeculum</i> 'century' (for dating of manuscripts)
S	see Sawyer
s.a.	<i>sub anno</i>
<i>SASLC: Trial Version</i>	Frederick M. Biggs, Thomas D. Hill, and Paul E. Szarmach (ed.), with Karen Hammond, <i>Sources of Anglo-Saxon Literary Culture: A Trial Version</i> (Binghamton, 1990)
Sawyer	P. H. Sawyer, <i>Anglo-Saxon Charters: an Annotated List and Bibliography</i> (Royal Historical Society, London, 1968)
Sawyer (Kelly)	Revised edn. of preceding by S. E. Kelly (privately circulated, 1994)
Sawyer <i>Burton</i>	P. H. Sawyer (ed.), <i>Charters of Burton Abbey</i> (Anglo-Saxon Charters 2, Oxford, 1979)
SC	F. Madan, H. H. E. Craster, <i>et al.</i> (ed.), <i>A Summary Catalogue of Western Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford</i> (6 vols. and index, Oxford, 1895–1953)
sg.	singular
s.n.	<i>sub nomine</i>
Spelman <i>Concilia</i>	Sir Henry Spelman, <i>Concilia, decreta, leges, constitutiones in re ecclesiarum orbis Britannici</i> (2 vols., London, 1639–64)
Stevenson <i>Chron. Abingdon</i>	Joseph Stevenson (ed.), <i>Chronicon monasterii de Abingdon</i> (2 vols., RS 2, London, 1858)
s.v.	<i>sub verbo</i> or <i>sub voce</i>
TA	Tithe Awards in HRO
Tengvik	Gösta Tengvik, <i>Old English Bynames</i> (Nomina Germanica 4, Uppsala, 1935)
Thorpe	Benjamin Thorpe (ed.), <i>Diplomatarium Anglicum ævi Saxonici</i> (London, 1865)
Thorpe ASC	Benjamin Thorpe (ed.), <i>The Anglo-Saxon Chronicle according to the Several Original Authorities, i, Original Texts</i> (RS 23, London, 1861)
TRE	<i>Tempore regis Edwardi</i>
TRW	<i>Tempore regis Willelmi</i>

v	verso (of manuscript folio)
v.	<i>vide</i>
VCH + county abbreviation	volumes of the Victoria History of the Counties of England
VEPN	David Parsons and Tania Styles, with Carole Hough, <i>The Vocabulary of English Place-Names (á-box)</i> (Nottingham, 1997)
WAM	<i>Wiltshire Archaeological and Natural History Magazine</i>
WCL	Winchester Cathedral Library and Archives
WCM	Winchester College Muniments
Whitelock EHD	Dorothy Whitelock (ed.), <i>English Historical Documents</i> , i, c.500–1042 (London, 1955)
Wilkins <i>Concilia</i>	David Wilkins (ed.), <i>Concilia Magnae Britanniae et Hiberniae A.D. 446–1717</i> (4 vols., London, 1737)
Williams 'Princeps Merciorum gentis'	A. Williams, 'Princeps Merciorum gentis: the Family, Career and Connections of Ælfhere, Ealdorman of Mercia, 956–83', <i>ASE</i> 10 (1982), 143–72
Winchester ann.	<i>Annales monasterii de Wintonia (A.D. 519–1277)</i> , in Henry Richards Luard (ed.), <i>Annales monastici</i> , ii (RS 36, 1865), 1–125
WS	Winchester Studies
WS 1	Frank Barlow, Martin Biddle, Olof von Feilitzen, and D. J. Keene (ed. Martin Biddle), <i>Winchester in the Early Middle Ages: an Edition and Discussion of the Winton Domesday</i> (Winchester Studies 1, Oxford, 1976)
WS 2.i and ii	Derek Keene, with a contribution by Alexander R. Rumble, <i>Survey of Medieval Winchester</i> (2 vols., Winchester Studies 2, Oxford, 1985)
Wulfstan <i>Vita S. Æthelwoldi</i>	Michael Lapidge and Michael Winterbottom (ed. and trans.), <i>Wulfstan of Winchester, Life of St Æthelwold</i> (Oxford Medieval Texts, Oxford, 1991, repr. 1996)